

# On Thin Ice

## Dutch Depictions of Extreme Weather

In the seventeenth century the Dutch Republic experienced a period of political stability, economic prosperity, and great technological advancement. A complex system of levees, canals, and windmills protected the Netherlands from the encroaching sea and transformed marshland into highly fertile tracts of farmland. The Dutch famously boasted of their success in engineering land from water: “God created the world, but we created the Netherlands.” Alongside such celebratory rhetoric was an acute awareness of the Republic’s vulnerability to extreme weather. Frigid winters and unusually cool summers blanketed northern Europe in what became known as the Little Ice Age. Dutch artists responded to these realities: in this exhibition, works by Hendrick Avercamp (1585–1634) and his contemporaries depict this persistent global cooling in lively scenes of daily activity, mostly in winter but also across the seasons. Astute observers and critics of their time, artists underscored the fundamental uncertainty of climate conditions, and their works offer opportunities to reflect on our current environmental crises.

 Non-flash photography and video for personal use are welcome in the exhibition.

# Sobre hielo fino

## Representaciones neerlandesas del clima extremo

En el siglo XVII, la República de los Siete Países Bajos Unidos atravesaron un período de estabilidad política, prosperidad económica y grandes avances tecnológicos. Un complejo sistema de diques, canales y molinos de viento protegía a los Países Bajos de quedar bajo el agua del mar y transformaba un pantano en fértiles extensiones de tierra cultivable. Los neerlandeses presumían de su éxito al lograr convertir el agua en tierra: “Dios creó el mundo, pero nosotros creamos los Países Bajos”. A pesar de esta retórica de celebración, eran muy conscientes de la vulnerabilidad de la República frente al clima extremo. Inviernos gélidos y veranos extrañamente frescos cubrieron el norte de Europa con lo que se conoció como la Pequeña Edad de Hielo. Los artistas neerlandeses respondieron a estas condiciones: en esta exposición, las obras de Hendrick Avercamp (1585-1634) y sus contemporáneos representan el enfriamiento global persistente en animadas escenas de la vida cotidiana, la mayoría de ellas en invierno, pero también durante otras estaciones. Los artistas, observadores sagaces y críticos de su tiempo, destacaron la incertidumbre fundamental inherente a estas condiciones climáticas, y sus obras nos ofrecen la oportunidad de reflexionar sobre las crisis ambientales actuales.

 Puede tomar fotos sin flash y grabar videos de la exposición siempre que sean para uso personal.

## Little Ice Age

While in Southern California today we associate climate change with drought and wildfire, early modern society experienced widespread regional cooling that historians have named the “Little Ice Age.” Global phenomena such as volcanic activity, in addition to changes in wind patterns and ocean currents, resulted in lower temperatures across Europe between 1500 and 1700. The years 1607–8 and 1620–21 were some of the coldest winters on record in the Netherlands. Snow fell more abundantly, and rivers and seaports remained frozen until spring.

The Dutch responded creatively and effectively to spells of frigid, dangerous weather. Paintings and drawings reflect people’s flexibility and their recognition of shifting environmental conditions.

## Pequeña Edad de Hielo

Mientras que en el Sur de California hoy asociamos el cambio climático con la sequía y los incendios forestales, durante los primeros tiempos de la sociedad moderna hubo un enfriamiento general en la región que los historiadores llamaron “la Pequeña Edad de Hielo”. Fenómenos globales como la actividad volcánica, además de cambios en los patrones del viento y las corrientes oceánicas, dieron como resultado temperaturas más bajas en toda Europa entre 1500 y 1700. Los años 1607-8 y 1620-21 tuvieron algunos de los inviernos más fríos registrados en los Países Bajos. Cayó más cantidad de nieve y los ríos y puertos marítimos permanecieron congelados hasta la primavera.

Los neerlandeses respondieron eficazmente y de manera creativa a estas temporadas de clima gélido y peligroso. Las pinturas y los dibujos reflejan la flexibilidad de las personas y su reconocimiento de las condiciones ambientales cambiantes.

# Hendrick Avercamp

Hendrick Avercamp (1585–1634) specialized in depicting the joys and dangers of winter in the Dutch Republic. Unable to speak (and most likely to hear), he communicated through his engaging drawings and paintings. Avercamp adapted Flemish landscape conventions, with their high horizon line, to his detailed depictions of human activity during bitter cold winters and chilly wet summers. In his portrayals of Dutch citizens ice skating and horse-drawn wagons transporting goods and people, he featured human vulnerability and resilience. Similarly, his fishing scenes are vignettes of perseverance in a landscape transformed by human intervention and environmental change. Avercamp's mordant visual commentary on how extreme weather impacted seventeenth-century Dutch citizens remains meaningful today, as we face our own environmental uncertainty.

# Hendrick Avercamp

Hendrick Avercamp (1585-1634) se especializó en representar los placeres y peligros del invierno en la República de los Siete Países Bajos Unidos. Incapaz de hablar (y muy probablemente de oír), se comunicaba por medio de sus cautivadores dibujos y pinturas. Avercamp adaptó las convenciones del paisaje flamenco, con sus líneas del horizonte altas, a sus representaciones detalladas de la actividad humana durante inviernos gélidos y veranos frescos y húmedos. En sus representaciones de los ciudadanos neerlandeses patinando y de carros tirados por caballos llevando personas y mercancías, retrató la vulnerabilidad humana y la resiliencia. De manera similar, sus escenas de pesca son viñetas de perseverancia en un paisaje transformado por la intervención humana y el cambio ambiental. El mordaz comentario visual de Avercamp sobre los modos en que el clima extremo influyó en los ciudadanos neerlandeses del siglo XVII es significativo aún en el presente, cuando enfrentamos nuestra propia incertidumbre ambiental.

# Representing the Seasons

Dutch depictions of seasonal labor and leisure originated in medieval prayer books called books of hours. These volumes typically included a calendar of holy days accompanied by pictures of the activities and zodiac signs associated with different times of the year. The images offered an idealized vision of the changing seasons.

Later, in the work of artists such as Pieter Brueghel, this imagery became increasingly detached from a religious context.

Artists who emigrated from the Southern Netherlands introduced a more realistic approach to the cycle of winter, spring, summer, and fall in the Dutch Republic, where it was popularized in print.

Idealizing the seasons in art remained popular, but seventeenth-century artists, including Avercamp, updated the genre with contemporary imagery.



The Hunters in the Snow, 1565, Pieter Brueghel (Netherlandish, about 1525-1569). Oil on panel, 116.5 x 162 cm. Kunsthistorisches Museum, Vienna. Image © KHM-Museumsvorband (CC BY-NC-SA 4.0).  
Los cazadores en la nieve, 1565, Pieter Brueghel (Países Bajos, hacia 1525-1569). Óleo sobre tabla, 116,5 x 162 cm.

# Representar las estaciones

Las representaciones neerlandesas del trabajo y los pasatiempos estacionales se originaron en los libros de oración medievales llamados “libros de horas”. Estos volúmenes por lo general incluían un calendario de días sagrados junto a imágenes de actividades y signos del zodíaco asociados con diferentes momentos del año. Las imágenes ofrecían una visión idealizada del cambio de las estaciones.

Más tarde, en la obra de artistas como Pieter Brueghel, esta imaginaria se fue despojando de su contexto religioso.

Los artistas que emigraron de los Países Bajos del Sur introdujeron un enfoque más realista al ciclo de invierno, primavera, verano y otoño en la República, donde se popularizó por medio del grabado. La idealización de las estaciones en el arte continuó siendo popular, pero los artistas del siglo XVII, incluido Avercamp, renovaron el género con imaginaria contemporánea.

## Risk and Adaptation

Many works of art reflect the fact that fishing in Dutch estuaries, rivers, and lakes varied seasonally and in response to environmental change. Although saltwater infiltration and land reclamation could alter and reduce rural fishermen's catch, the introduction of man-made polders (drained, embanked land), water channels, and sluices (gates to manage water levels) presented new fishing opportunities.

Whaling during warmer months expanded in the 1600s. It took place primarily in Arctic waters, where success depended on the variable presence of ice floes. Such uncertainty provided an apt metaphor for perceived social dangers. Beached whales—sea creatures out of their natural context—were seen as bad omens as much as evidence of environmental disruption.

## Riesgo y adaptación

Muchas obras de arte reflejan el hecho de que la pesca en los estuarios, ríos y lagos neerlandeses variaba con las estaciones y de acuerdo con los cambios ambientales. Si bien la filtración de agua salada y la recuperación de tierras podían alterar y reducir la pesca de los pescadores rurales, la introducción de polders (terrenos cerrados con diques y drenados), canales y compuertas (para manejar los niveles de agua) construidos por el hombre presentó nuevas oportunidades para la pesca.

La caza de ballenas durante los meses más cálidos se extendió en el siglo XVII. Se desarrolló especialmente en la región ártica, donde el éxito de las empresas dependía de la presencia variable de los témpanos de hielo. Esta incertidumbre ofrecía una metáfora apropiada de los peligros sociales perceptibles. Las ballenas varadas, criaturas marinas fuera de su entorno natural, se consideraban como de mal augurio y también se presentaban como evidencia de los cambios ambientales.

This material was published in 2024 to coincide with the J. Paul Getty Museum exhibition *On Thin Ice: Dutch Depictions of Extreme Weather*, May 28–September 1, 2024, at the Getty Center.

To cite this material, please use: *On Thin Ice: Dutch Depictions of Extreme Weather*, published online in 2024, J. Paul Getty Museum, Los Angeles, [https://www.getty.edu/art/exhibitions/thin\\_ice](https://www.getty.edu/art/exhibitions/thin_ice)